

August 18, 2019

**9<sup>TH</sup> SUNDAY AFTER PENTECOST:  
AFTER-FEAST OF THE DORMITION (الترقاد) OF THE MOTHER OF GOD**

Tone - 8 9<sup>th</sup> Matins Gospel {*John 20:19-31*}

Confessions  
8:30-9:30am

Matins p.44  
8:50am

Divine Liturgy p.91  
10:00am

Memorial Service  
Trisagion p.183

**Welcome to St. George!** Thank you for attending today's Divine Liturgy. Please register your visit by completing the guest book located in the narthex. We would appreciate getting to meet you, so feel free to join us during Coffee Fellowship in our Banquet Center!

Every Sunday we remember the Resurrection of our Lord and Savior Jesus Christ. The word "*Liturgy*" means *work of the people* that means everyone participates through singing, praying, hearing the teaching, and opening our hearts to allow God's grace to enter. We believe Holy Communion to be a sign that in Christ we have all things in common, share an identical faith, and are united fully to the Orthodox Church. Anyone interested in learning more about our faith are encouraged to speak with one of our clergy. Holy Communion can be given to Orthodox Christians who have prepared themselves through prayer, fasting (no food or drink from midnight the night before), the Sacrament of Confession (7 years and older) within the last 2 months, being at peace with others, and attending the Divine Liturgy regularly. Please know everyone is invited to venerate the Holy Cross and receive Holy Bread at the end of Liturgy.

In the **Divine Liturgy of St. John Chrysostom** {*the Golden-Mouth*},  
we sing the following Special Hymns for today:

**First Antiphon**

Verse 1 -- Make a joyful noise to God, all the Earth! Sing of His name; give glory to His praise!

Refrain: *Through the prayers of the Theotokos, O Savior, save us.*

V. 2 – O give thanks unto the Lord and call upon His Name; make known His deeds among the peoples. {Refrain}

V. 3 – In the city of the Lord of hosts, in the city of our God; His sanctuary is in peace and His dwelling in Zion. {Refrain}

Glory to the Father...now and ever...{Refrain}

**Second Antiphon**

Verse 1 – The Lord loves the gates of Zion more than all the dwellings of Jacob. Glorious things are spoken of thee, O city of God.

Refrain: *O Son of God who arose from the dead, save us who sing to Thee, Alleluia.*

V. 2 – God has laid her foundation unto eternity. We have thought, O God, of Thy mercy in the midst of Thy people. {Refrain}

V. 3 – The Most High has sanctified His tabernacle. {Refrain}

Glory to the Father...now and ever...*Only begotten Son...*

### **Third Antiphon** (during the Little Entrance)

V. 1 – My heart is ready, O God, my heart is ready; I will sing and give praise in my glory. What shall I render unto the Lord for all that He has given unto me?

V. 2 – I will take the cup of salvation and call upon the Name of the Lord.

### **{Refrain} Troparion for the Falling Asleep of the Virgin Mary—Tone 1**

In giving birth, you preserved your virginity! In falling asleep, you did not forsake the world O Theotokos! You were translated to Life, O Mother of Life, and by your prayers, you deliver our souls from death!

في ميلادكِ حَفِظْتِ البتوليةَ وصنيتها وفي رقادك ما أهملتِ العالمَ وتركتيه يا والدةَ الإله. لأنك انتقلتِ إلى الحياة بما أنك أم الحياة. فبشفاعتكِ أنقذي من الموتِ نفوسنا.

### **Hymns after the Entrance with the Gospel**

#### **Troparion of the Resurrection—Tone 8**

From the heights Thou didst descend, O compassionate One, and Thou didst submit to the three-day burial that Thou might deliver us from passion. Thou art our life and our resurrection, O Lord, glory to Thee. انحدرت من العلو يا مُتَحَيِّن. وقبِلت الدفنَ ذا الثلاثةِ الأيام، لكي تُعْتَقِنَا من الآلام. فيا حياتنا وقيامتنا يا ربُّ المجدُّ لك.

#### **Troparion for the Falling Asleep of the Virgin Mary—Tone 1 (as above)**

#### **Troparion for St. George—Tone 4**

As deliverer of captives and defender of the poor, healer of the infirm, champion of kings: Victorious Great Martyr George, intercede with Christ our God, for our souls' salvation.

بما أنك للمأسورين محرر ومعتق، وللفقراء والمساكين عاضد وناصر، وللمرضى طبيب وشاف، وعن المؤمنين مكافح ومحارب، أيها العظيم في الشهداء جاورجيوس اللابس الظفر، تشفع إلى المسيح الإله في خلاص نفوسنا.

#### **Kontakion for the Falling Asleep of the Virgin Mary—Tone 2**

Verily, the Theotokos, who is ever watchful in intercessions, who is never rejected, neither tomb nor death could control. But being the Mother of Life, He Who dwelt in her ever-Virgin womb did translate her to life.

إنَّ والدةَ الإله التي لا تَغْفَلُ في الشَفَاعَاتِ. والرجاءُ الغيْبُ المردودُ في النجاداتِ، لم يَضْبُطْهَا قَبْرٌ ولا موتٌ. لكنْ بما أنها أم الحياة نَقَلَهَا إلى الحياة ابْنُهَا الذي حَلَّ في مستودعها الدائمِ البتولية.

**Epistle Reading:** *1 Corinthians 3:9-17* {9<sup>th</sup> Sunday after Pentecost}

**Gospel Reading:** *Matthew 14:22-34* {9<sup>th</sup> Sunday of St. Matthew}

### **Holy Bread Offerings**

#### **Baptism/Chrismation Days**

The Church School offers the Holy Bread for their teachers and/or students who are celebrating their *New Birth* {Baptism and/or Chrismation} into the Church this coming week:

- **Leyla** and **Zayna** Andoni – August 19<sup>th</sup>                      **Marina** Elia – August 24<sup>th</sup>

*May our children be children of the Light and heirs of eternal good things. {Baptismal Service}*

- We also pray for the servants of God who have fallen asleep in the Lord: **Jamila** Bannura (+July 13<sup>th</sup>, aunt of Khaled Alkhoury) and Nicola **Nabil** Isaac (+July 14<sup>th</sup>, brother of Sami Alsahouri and uncle of Vera Daoud).
- Prayers are offered for our parishioners who are ill, recovering, or in need, especially His servants: **Metropolitan Paul** and **Archbishop John** who are in captivity, **Bishop Alexander** (Ottawa, Eastern

Canada, and Upstate New York), **Fr. Joseph** Abud, **Sahar** Abdallah, **Asma** Abuaita (sister of Janett Abuaita), **Georgette** and **George** Abueita, **Naila** Banna, **Emil** Bathish, **Vera** Daoud, **Alex** and **Panayiotis** Deligorges, **Vera** Farah, **Betty** Froberg, **Mariam** Ghanim (Manal's mother), **Phyllis** Good, **Roland** and **Ronald** Haddad, **Shawna** Hale, **Daisy** Isaac, **Nawal** and **Nimer** Iseid, **Sally** Joseph, **Nakhleh** Khoury, **Nicola** Khoury, **Olga** Nassar, **George** Nassif, **Adam** Odeh, **Aida** Raffoul, **John** Salomon, **Eva** Saseen (niece of George and Jeanette Nassif), **Nicholas** Saseen, **Elaine** Shaheen, **Michael** and **Nancy** Silpoch, **William** Sophiea Jr., and **Lois** Teunion;

- We also pray for those who are with child: **Jennifer** (Michael) Habbo {daughter of James and Maggie David} and **Kari** (Panayiotis) Mikroudou {daughter of John and Theresa Farah}.

### Communion Hymn (for the Lord's Day)

(Refrain) Praise the Lord from the heavens. Praise Him in the highest.

(Verse) Praise Him, all His angels; praise Him, all His hosts! (Refrain)

(Verse) Praise Him, sun and moon; praise Him, all you shining stars! (Refrain)

(Verse) Praise Him, you highest heavens, and you waters above the heavens! (Refrain)

Alleluia, Alleluia, Alleluia.

### Reception of Holy Communion

Please remember only ORTHODOX CHRISTIANS who have PREPARED themselves may partake of Holy Communion. "But let a man examine himself, and so let him eat of the bread and drink of the cup. For he who eats and drinks in an unworthy manner eats and drinks judgment to himself, not discerning the Lord's body." (1 Corinthians 11:28-29).

---

## ANNOUNCEMENTS

**COFFEE FELLOWSHIP** is not hosted today ☹️. Please help cover our costs, thank you!

**COFFEE FELLOWSHIP HOSTS** Available dates: September 1<sup>st</sup>, 15<sup>th</sup>, 22<sup>nd</sup>, and 29<sup>th</sup> ~ sign-up poster and hosting information is in the Lounge and includes: bringing whatever you wish to serve and cleaning up afterwards. St. George provides coffee, cups, cream, and sugar at a charge to the host of \$25. For more information, see Manal Abuaita.

**Parish Picnic, NEXT Sunday, August 25<sup>th</sup>** Come and have a WONDERFUL time. Food, Drinks, and fun for everyone! There is no cost for the picnic – we want everyone to come and have a great time with our St. George Family! See flier on the Narthex Table.

**PARKING LOT PLEDGES** As you all know, we are moving forward with replacing our Parking Lot. Thank you to those who already pledged their donations ABOVE and BEYOND their normal offerings to St. George. The Parking Lot Pledge Form will be available soon. ALL of our parishioners are asked to do their best (that's all God ever asks!). The more pledges we have, the less the loan amount will have to be. If you have any questions, please speak with one of our Parish Council members (*Anwar Abueita, Fadi Rishmawi, Emil Abueita, Aida Nassar, Khaled Abuaita, Raed AbuAita, Tony Daoud, John Farah, Habeeb Ghattas, or Fr. Joe*).

تعهدات اصلاح موقف السيارات : كما تعلمون جميعاً ، فقد أخذنا خطوة جديّة في مشروع استصلاح موقف السيارات. شكراً لأولئك الذين تعهدوا بتقديم تبرعاتهم فوق العادية لكنيسة القديس جاورجيوس. سيكون نموذج تعهد التبرع لمشروع اصلاح موقف السيارات متيسراً للجميع قريباً. يُطلب من جميع أبناء الرعية أن يبذلوا قصارى جهدهم (وهذا كل ما يطلبه الله منا!). كلما زادت قيمة التعهدات بالتبرع ، كلما قلّ مبلغ

القرض الذي نحتاجه لاتمام المشروع . إذا كان لديكم أي أسئلة , يمكنكم التواصل مع أحد أعضاء مجلس الرعية : أنور أبو عيطة , فادي ر شماوي , إميل أبو عيطة , عايدة نصار , خالد أبو عيطة , رائد أبو عيطة , طوني داوود , جان فرح , حبيب غطاس , أو أبونا جو عبود

**WEEKLY OFFERINGS** Our average weekly parishioner offerings (not including other income) need to be \$4,792 to meet our 2019 Budget. On August 11<sup>th</sup>, our offerings were \$1,787 so we were short \$3,005 ~ 😞! **Please keep up with your offerings during the summer months!**

## One Characteristic of True Love ~

### The willingness to suffer with another person

*by Abbot Tryphon, head of All-Merciful Savior Monastery on Vashon Island, Washington*

What does it mean to truly love another person? It means we carry the other person in our heart. If we do not bring the other person into our heart, we do not really love them. If we are unwilling to help another person when they are in need of our care, we do not really love them.

If we really love the other person, we will embrace them and even carry them in our dreams. If they are suffering, we will give them comfort. If they are lonely, we will bring them close to us. If they are sick, we will become an angel of mercy for them. If we truly love them, we will hold them up before the Lord in our prayers.

We must also remember that love brings pain when we cannot do anything for the person we love, and we must, out of that love, be willing to suffer that pain.

### **COMING EVENTS**

This Week	The traditional fasting discipline ( <i>no meat, poultry, eggs, dairy, fish, wine, olive oil, and their by-products</i> ) is observed on Wednesday and Friday.
Saturday	No Great Vespers at St. George Please attend <b>St. Nicholas</b> in Burton or <b>St. Mary Magdalene</b> in Fenton at 5pm

+++++

- If you would like to host our Coffee Fellowship in memory of a loved one, the occasion of a birthday, a wedding anniversary, or in thanksgiving to God, sign up on the poster in the Lounge or speak with Manal Abuaita.
- If you would like to offer Holy Bread (*Holy Oblation or Offering*) in memory of a loved one, for the health or safety of a loved one, or to commemorate a special occasion, please call the church office (810-732-0720) by 12 Noon the Wednesday before.
  - ⇒ If the offering is in memory of a loved one, please state if you would like to have a **Memorial Service**, which takes place near the end of Divine Liturgy. It is always appropriate to have a Memorial Service on the 3<sup>rd</sup>, 9<sup>th</sup>, and 40<sup>th</sup> day after one's falling asleep along with the yearly anniversary. It may also be done on the 6<sup>th</sup> month anniversary. If you would like to make the Holy Bread, please see or contact Aida Nassar 810-433-1515.